

SONY®

4-264-164-51(1)

Digitalni fotoaparat / Navodila za uporabo

SL

Cyber-shot



LITHIUM ION 



DSC-W570/W580

Zabeležite si

Model in serijska številka naprave sta navedena na njenem spodnjem delu. Serijsko številko vpišite v spodnji prazni prostor. Te podatke imejte pripravljeno vsakokrat, ko se boste v zvezi s to napravo želeli posvetovati s Sonyjevim pooblaščenim predstavnikom.

Oznaka modela: DSC-W570/W580

Serijska številka: _____

OPOZORILO

Preprečite nevarnost požara ali električnega udara in naprave ne izpostavljajte dežju ali vlagi.

POMEMBNI VARNOSTNI UKREPI SHRANITE TA PRIROČNIK POZOR! DA NE BI PRIŠLO DO POŽARA ALI ELEKTRIČNEGA UDARA, POZORNO PREBERITE NASLEDNJA NAVODILA.

Če oblika vtiča ne ustreza omrežni vtičnici, uporabite adapter z ustrežno konfiguracijo.

POZOR

Akumulatorska baterija

Če z baterijo ne ravnate pravilno, lahko eksplodira in povzroči požar ali celo kemične opekline. Upoštevajte naslednja opozorila:

- Ne razstavljajte baterije.
- Ne izpostavljajte baterije udarcem (npr. s kladivom, ipd.), pazite, da vam ne pade na tla in da na baterijo ne stopite.
- Pazite, da ne povzročite kratkega stika in da kovinski predmeti ne pridejo v stik s priključki baterije.
- Ne izpostavljajte baterije visokim temperaturam nad 60°C, na primer v avtomobilu, parkiranem na soncu.
- Ne mecite baterije v ogenj.
- Ne uporabljajte poškodovane litij-ionske baterije.
- Baterijo polnite s polnilnikom za Sony baterije ali z napravo, ki omogoča polnjenje akumulatorskih baterij.

- Hranite baterijo izven dosega majhnih otrok.
- Pazite, da bo baterija suha.
- Baterijo zamenjajte z baterijo iste ali podobne vrste, ki jo priporoča Sony.
- Če želite odvreči iztrošeno baterijo, upoštevajte navodila.

Polnilnik baterije

Tudi če lučka CHARGE ne sveti, polnilnik ni izključen iz omrežja vse dokler ga ne izključite iz omrežne vtičnice. Če se med uporabo polnilnika pojavi težava, takoj izklopite fotoaparata tako, da izvlečete vtič iz omrežne vtičnice.

Omrežni kabel, če je priložen, je namenjen zgolj uporabi s tem fotoaparatom. Ne uporabljajte ga z drugo električno opremo.

Opomba za kupce v državah, za katere veljajo EU direktive

Proizvajalec tega izdelka je korporacija Sony, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonska. Pooblaščen predstavnik za EMC in varnost izdelka je Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemčija. V zvezi s servisom in garancijo se obrnite na naslove, navedene v dokumentih za servis in v garantnem listu.

Ta naprava je bila testirana in ustreza omejitvam, ki jih določa EMC direktiva za uporabo priključnih kablov, krajših od 3 metrov.

Opozorilo

Elektromagnetna polja na določenih frekvencah utegnejo vplivati na sliko fotoaparata.

Opomba

Če se zaradi statične elektrike ali elektromagnetnega polja prenos podatkov prekine, ponovno zaženite program ali izklopite in ponovno vklopite kabel USB.

Odpadna električna in elektronska oprema (velja za evropsko unijo in druge evropske države s sistemom ločevanja odpadkov)



Če se na izdelku ali na njegovi embalaži nahaja ta simbol, pomeni, naj z izdelkom ne ravnamo enako kot z gospodinjskimi odpadki. Odložiti ga morate na ustreznem zbirnem mestu za električno in elektronsko opremo. S tem ko izdelek pravilno odvržete, pripomorete k preprečevanju potencialnih negativnih posledic za okolje in naše zdravje, ki bi ga povzročilo nepravilna odstranitev tega izdelka. Z recikliranjem materialov bomo ohranili naravne vire. O podrobnostih glede recikliranja tega izdelka lahko povprašate na upravni enoti ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili.

Odpadne baterije (velja za evropsko unijo in druge evropske države s sistemom ločevanja odpadkov)



Če se na bateriji ali na njeni embalaži nahaja ta simbol, pomeni, naj z njo ne ravnamo enako kot z gospodinjskimi odpadki. S tem ko baterijo pravilno odvržete, pripomorete k preprečevanju potencialnih negativnih posledic za okolje in naše zdravje, ki bi ga povzročilo nepravilna odstranitev tega izdelka.

Z recikliranjem materialov bomo ohranili naravne vire. O podrobnostih glede recikliranja tega izdelka lahko povprašate na upravni enoti ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili.

Oglejte si priročnik »Cyber-shot User Guide« (HTML) na priloženem CD-ROM-u

Podrobnosti o naprednejših funkcijah si preberite v priročniku »Cyber-shot User Guide« (HTML) na priloženem CD-ROM-u, s pomočjo računalnika.



Vstavite CD-ROM v CD-ROM pogon.

Za uporabnike okolja Windows:

- ① Kliknite [User Guide] → [Install].
- ② Z bližnjice na namizju zaženite »User Guide«.

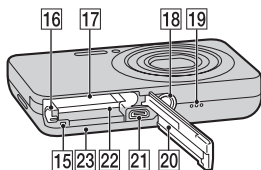
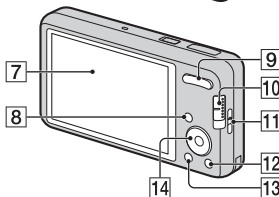
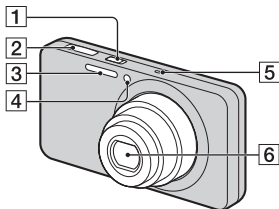
Za uporabnike okolja Macintosh:


- ① Izberite [User Guide] in kopirajte mapo [eng], shranjeno v mapi [User Guide], na vaš računalnik.
- ② Ko je kopiranje končano, dvojno kliknite »index.html« v mapi [eng].













Pregled priložene opreme

- Polnilnik baterije, BC-CSN/BC-CSNB (1)
- Omrežni kabel (1)
- Akumulatorska baterija NP-BN1 (1)
- USB, A/V kabel za večnamenski priključek (1)
- Zapestni trak (1)
- CD-ROM (1)
 - Cyber-shot program
 - Priročnik »Cyber-shot User Guide«
- Navodila za uporabo (1)

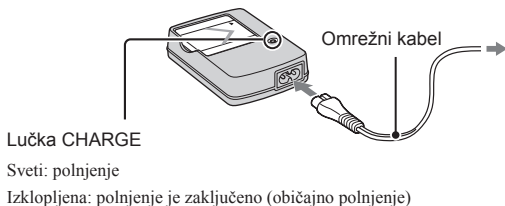
Opis delov



- 1 Tipka ON/OFF (vklop/izklop)
- 2 Sprožilec
- 3 Bliskavica
- 4 Lučka samosprožilca/lučka »Smile Shutter«/AF osvetlitev
- 5 Mikrofon
- 6 Objektiv
- 7 LCD zaslon
- 8 Tipka  (predvajanje)

- 9 Snemanje: tipka W/T (Zoom)
Za predvajanje: Tipka  (Playback Zoom)/tipka  (Index)
- 10 Izbirnik načina
- 11 Zanka za zapestni trak
- 12 Tipka  (vodnik v fotoaparatu/brisanje)
- 13 Tipka MENU
- 14 Nadzorna tipka
Meni vklopljen: ////
Meni izklopljen: DISP///
- 15 Lučka Access
- 16 Stikalo za izmet baterije
- 17 Reža za baterijo
- 18 Nastavek za stojalo
 - Uporabite stojalo z vijakom, ki je krajši od 5,5 mm. V nasprotnem primeru fotoaparata ne bo mogoče varno pritrditi in lahko bi se poškodoval.
- 19 Zvočnik
- 20 Pokrov za baterijo/spominsko kartico
- 21 Multi konektor (Type3a)
- 22 Reža za spominsko kartico
- 23 Oznaka  (TransferJet™)

Polnjenje baterije



1 Vstavite baterijo v polnilnik.

- Baterijo lahko polnite tudi, če je na pol polna.

2 Priključite polnilnik v stensko vtičnico.

Če polnite baterijo še približno eno uro za tem, ko lučka CHARGE ugasne, bo polnjenje trajalo malce dlje (polna polnitev).

Čas polnjenja

Čas polnega polnjenja: Prbl. 245 min.

Čas običajnega polnjenja: Prbl. 185 min

Opombe

- V zgornji tabeli je naveden čas, ki je potreben za polnjenje povsem prazne baterije pri temperaturi 25°C. V določenih pogojih polnjenje traja dlje.
- Priključite baterijo v lahko dostopno stensko vtičnico.
- Ko je polnjenje končano, izključite omrežni kabel iz stenske vtičnice in odstranite baterijo iz polnilnika.
- Izdelano za uporabo z združljivimi Sonyjevimi baterijami.
- Uporabljajte le baterije in polnilnike za baterijo znamke Sony.

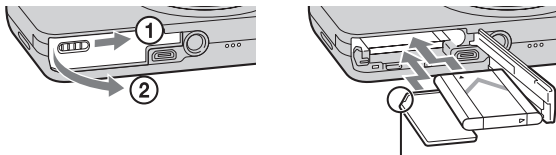
Čas delovanja baterije in število slik, ki jih lahko posnamete/ predvajate

		Čas delovanja baterije (min.)	Število slik
Snemanje fotografij	DSC-W570/ W580	Prbl. 110	Prbl. 220
Predvajanje fotografij	DSC-W570	Prbl. 290	Prbl. 5800
	DSC-W580	Prbl. 280	Prbl. 5600
Predvajanje filmov	DSC-W570/ W580	Prbl. 100	—

Opomba

- Število slik, ki jih lahko posnamete, je približno število pri snemanju s povsem polno baterijo. V določenih pogojih utegne biti število manjše.
- Podano število slik, ki jih lahko posnamete, velja za snemanje v naslednjih pogojih:
 - Uporabljate Sonyjev medij »Memory Stick PRO Duo« (Mark2) (ni priložen),
 - Uporabljate povsem polno baterijo (priložena), pri temperaturi okolja 25°C.
- Podano število slik, ki jih lahko posnamete, temelji na standardu CIPA (CIPA: Camera & Imaging Product Association) in velja za snemanje v naslednjih pogojih:
 - DISP (nastavitev prikaza na zaslonu) je nastavljen na [Normal],
 - Snemate na vsakih 30 sekund,
 - Zoom preklapljate med W in T,
 - bliskavica se sproži na vsaka dva posnetka,
 - fotoaparatus vklopite in izklopite enkrat na deset posnetkov,
- Čas delovanja baterije za filme velja, če snemate v naslednjih pogojih:
 - Način snemanja: 720 FINE
 - Če se zaporedno snemanje konča zaradi nastavljenih omejitev (stran 19), ponovno pritisnite na sprožilec in nadaljujte s snemanjem. Funkcije snemanja (npr. zoom) ne delujejo.

Vstavljanje baterije/spominske ploščice (ni priložen)



Pazite, da bo kartica/baterija pravilno obrnjena.

1 Odprite pokrov.

2 Vstavite spominsko kartico (ni priložena).

Vstavite spominsko kartico v smeri, ki je prikazana na sliki in dokler ne zaskoči.

3 Vstavite baterijo.

Med pritiskanjem na stikalo za izmet baterije, vstavite baterijo kot kaže slika. Bodite pozorni na to, da se stikalo za izmet zaklene.

4 Zaprite pokrov.

Če zaprete pokrov, pri tem da je baterija nepravilno vstavljena, utegnete poškodovati fotoaparata.

Spominske ploščice, ki jih lahko uporabljate

	Spominska kartica	Za fotografije	Za filme
A	Memory Stick PRO-HG Duo	○	○
	Memory Stick Duo	○	—
B	SD memory card	○	○
	SDHC memory card	○	○
	SDXC memory card	○	○

- V tem priročniku se za izdelke pod A uporablja splošni izraz "Memory Stick Duo".
- V tem priročniku se za izdelke pod B uporablja splošni izraz »SD kartica«.
- Za snemanje filmov vam priporočamo uporabo medija Mark2 "Memory Stick Duo" in SD kartice razreda Class 4 ali hitrejše.

Odstranitev spominske kartice/baterije

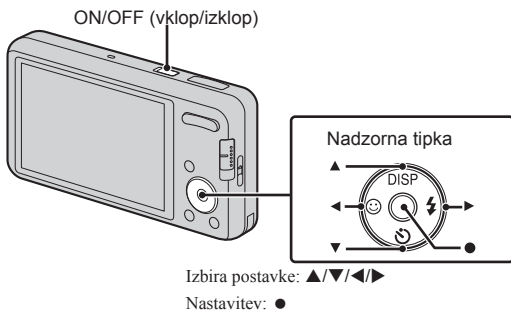
Spominska kartica: enkrat pritisnite na spominsko kartico.

Baterija: Premaknite stikalo za izmet baterije. Pazite, da vam baterija ne pade na tla.

Opomba

- Nikoli ne odstranjajte spominske ploščice/baterije, če lučka 'Access' sveti (stran 8). S tem bi namreč lahko poškodovali podatke naspominski ploščici/v notranjem polnilniku.

Nastavitev ure



1 Pritisnite na tipko ON/OFF.

Ko prvič pritisnete na tipko ON/OFF (vklop/izklop), se prikaže nastavitev datuma in ure.

- Da se fotoaparati vklopi in omogoči upravljanje, včasih traja nekaj časa.

2 Nastavite [Date&Time Format], [Daylight Savings] in [Date&Time], nato pritisnite na [OK].

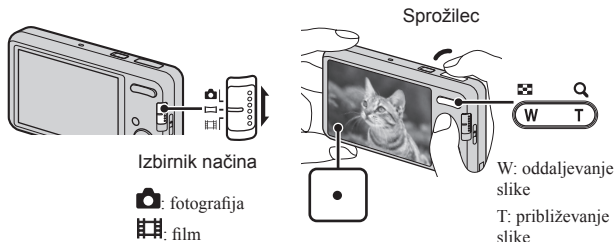
- Polnoč je označena z 12:00 AM, poldne pa z 12:00 PM.

3 S pomočjo navodil na zaslonu izberite želeno področje, nato pritisnite na ● → [OK].

4 S pomočjo navodil na zaslonu izberite želeno barvo in ločljivost prikaza.

5 Če se na zaslonu prikaže sporočilo [In-Camera Guide], pritisnite na [OK].

Snemanje slik/filmov



Snemanje fotografij

1 Pritisnite na sprožilec do polovice, da fotoaparat izostri sliko.

Ko je slika izostrena, se oglasi zvočni signal in zasveti indikator ●.

2 Do konca pritisnite na sprožilec.

Snemanje filmov

1 Do konca pritisnite na sprožilec, da se snemanje začne.

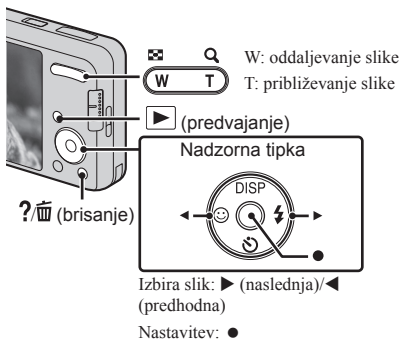
Uporabite tipko za zoomiranje in nastavite zoom pred snemanjem.

2 Ponovno do konca pritisnite na sprožilec in ustavite snemanje.

Opombe

- Če med snemanjem filma uporabite funkcijo zoomiranja, se bo posnel zvok delovanja zooma.
- Neprekinjeno lahko snemate približno 29 minut naenkrat, če je temperatura okolja 25°C in je fotoaparast nastavljen na tovarniške nastavitve. Ko se snemanje ustavi, lahko zopet pritisnete na sprožilec in ponovno začnete snemati. Pri nekaterih temperaturah se utegne snemanje samodejno ustaviti in s tem zaščititi fotoaparast (stran 21).

Predvajanje slik



1 Pritisnite na tipko ► (predvajanje).

Če na tem fotoaparatu predvajate slike na spominski kartici, ki so bile posnete z drugim fotoaparatom, se bo prikazal zaslon za registracijo podatkovne datoteke.

Izbira naslednjo/predhodno sliko

S puščico ► (naslednja)/◄ (predhodna) na nadzornem gumbu izberite sliko. Pritisnite na ● na sredi nadzornega guma, če si želite ogledati filme.

Brisanje slik

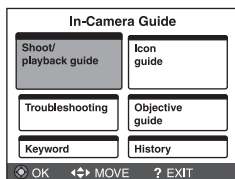
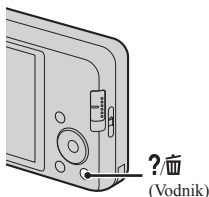
- 1 Pritisnite na ? (brisanje).
- 2 S puščico ▲ izberite [This Image], nato pritisnite na ●.

Vrnitev na snemanje slik

Pritisnite na sprožilec do polovice.

Vodnik v fotoaparatu

Fotoaparatus vsebuje notranji vodnik po funkcijah, ki vam omogoča iskanje funkcij, ki jih potrebujete.



1 Pritisnite na tipko ?/🗑️.

- Pri predvajanju slik se prikaže [Delete/In-Camera Guide]. Izberite [In-Camera Guide].

2 V [In-Camera Guide] izberite način iskanja.

Vodnik za snemanje/predvajanje: poiščete lahko različne funkcije v načinu snemanja/predvajanja.

Vodnik po simbolih: poiščete lahko funkcijo in pomen prikazanih simbolov.

Odpravljanje težav: poiščete lahko običajne težave in njihove rešitve.

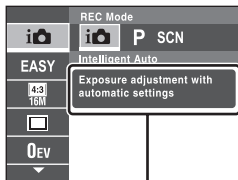
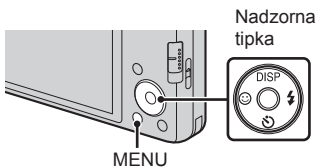
Objektivni vodnik: poiščete lahko funkcije v skladu z vašimi potrebami.

Ključna beseda: poiščete lahko funkcijo po ključnih besedah.

Preteklost: Prikaže se zadnjih 12 postavk, prikazanih v [In-Camera Guide].

Predstavitev ostalih funkcij

Z nadzorno tipko ali tipko MENU na fotoaparatu lahko uporabljate tudi ostale funkcije med snemanjem ali predvajanjem. Fotoaparat je opremljen s funkcijo vodnika (Guide), ki vam omogoča enostavno izbiranje funkcij. Med prikazom vodnika preizkusite ostale funkcije.



Vodnik po funkcijah

Nadzorna tipka

DISP (Screen Display Settings): omogoča vam izbiro drugega prikaza na zaslonu.

⌚ (Self-Timer): omogoča vam uporabo samosprožilca.

😊 (Smile Shutter): omogoča vam uporabo načina 'Smile Shutter'.

⚡ (Flash): omogoča vam, da izberete način bliskavice za fotografije.

Postavke v meniju

Snemanje

REC Mode	Izberete lahko način snemanja.
Scene Selection	Izberete lahko vnaprej izbrane nastavitve, v skladu s kadrom.
Easy Mode	Snemate lahko z uporabo minimalnega števila funkcij.
Movie shooting scene	Pri snemanju filmov izberite način 'Underwater' ali 'Auto'.
Panorama Shooting Scene	Pri snemanju panoramskih slik izberite način 'Sweep Panorama' ali 'Underwater Sweep Panorama'.





Shooting Direction	Nastavite smer obračanja fotoaparata, kadar snemate slike 'Sweep Panorama'.
Image Size	Izberete lahko velikost slike za fotografije, panoramske slike ali filmske datoteke.
Burst Settings	Izberete lahko način ene slike ali način 'Burst'.
EV	Ročno lahko nastavite osvetlitev.
ISO	Ročno lahko nastavite občutljivost.
White Balance	Nastavi barvne tone slike.
Underwater White Balance	Nastavite lahko barvne tone slike, ki jo snemate pod vodo.
Focus	Izberite način ostritve.
Metering Mode	Izberite način merjenja, ki določi, kateri del objekta naj se izmeri za določitev osvetlitve.
Scene Recognition	Nastavite lahko samodejno zaznavanje pogojev snemanja v načinu 'Intelligent Auto'.
Soft Skin Effect	Nastavite lahko učinek mehke kože in stopnjo učinka.
Smile Detection Sensitivity	Nastavite lahko občutljivost funkcije 'Smile Shutter' za zaznavanje nasmehov.
Face Detection	Izberete lahko možnost zaznavanja obrazov in samodejne izbire različnih nastavitev.
DRO	Nastavite funkcijo DRO na pravilno osvetlitev in kontrast za boljšo kakovost slike.
Anti Blink	Nastavite lahko možnost samodejnega snemanja dveh slik in izberete sliko, na kateri oseba ni pomežiknila z očmi.
In-Camera Guide	Poiščete lahko funkcije glede na vaše potrebe.


Predvajanje

Easy Mode	Črke se povečajo in vsi indikatorji so boljše vidni.
Slideshow	Izberite način zaporednega predvajanja.
Send by TransferJet	Slike lahko pošljete iz spominske kartice s funkcijo 'TransferJet' na napravo, združljivo s standardom 'TransferJet'.
View Mode	Izberete lahko format za prikaz slike.
Retouch	Dodelajte sliko s pomočjo različnih učinkov.
Delete	Izbrišite sliko.
Protect	Zaščitite sliko.
DPOF	Dodajte oznako za zaporedje tiskanja na fotografijo.
Rotate	Obrnite fotografijo v levo ali desno.
Select Folder	Izberite mapo, ki vsebuje slike, ki jih želite predvajati.
In-Camera Guide	Poiščete lahko funkcije glede na vaše potrebe.

Nastavitev postavk

Če med snemanjem ali predvajanjem pritisnete na tipko MENU, bo v zaključni izbiri na voljo možnost  (Settings). Na zaslonu  (Settings) lahko spremenite tovarniške nastavitve.

 Shooting Settings	AF osvetlitev/Mreža/Ločljivost prikaza/Digitalni Zoom/ Samodejna orientacija/Zmanjševanje pojava rdečih oči/ Opozorilo o mežikanju
 Main Settings	Zvočni signal/Nastavitev jezika/Vodnik po funkcijah/ Barva prikazovalnika/način demonstracije/Inicijalizacija/ COMPONENT/Video izhod/USB povezava/LUN nastavitve/ Nalaganje glasbe/Spraznitev glasbe/Varčevanje z energijo/ TransferJet/Eye-Fi.
 Memory Card Tool*	Format/Ustvari snemalno mapo/Zamenjaj snemalno mapo/ Izbriši snemalno mapo/Kopiranje/Številka datoteke
 Clock Settings	Nastavitev področja/Nastavitev datuma in ure.

*Če spominska kartica ni vstavljena, se bo prikazal  (Internal Memory Tool) in izbrali boste lahko samo [Format] ali [File Number].

Število fotografij in čas snemanja filmov

Število fotografij in čas snemanja sta odvisna od pogojev snemanja in od spominske ploščice.

Fotografije

(enota: slike)

Velikost / Zmogljivost	Notranji pomnilnik	Spominska ploščica
	Pribl. 27 MB	2GB
16M	3	265
VGA	165	11500
16:9(9M)	4	325

Filmi

V spodnji tabeli je naveden približen najdaljši čas snemanja. To je skupni čas za vse filmske datoteke. Neprekinjeno lahko snemate približno 29 minut. Maksimalna velikost filmske datoteke je vse do približno 2 GB.

(enote: ura : minute : sekunde)



Velikost / Zmogljivost	Notranji pomnilnik	Spominska ploščica
	Pribl. 27 MB	2GB
1280 720(Fine)	—	25m (20m)
1280 720(Standard)	—	40m (25m)
VGA	1m (45s)	1h 20m (1h)

Število med oklepaji () je minimalni čas snemanja.

- Čas snemanja filmov je različen, ker je fotoaparatus opremljen s funkcijo VBR (Variable Bit Rate), ki samodejno nastavi kakovost slike v skladu s snemanim kadrom. Če snemate hitro-premikajoč se objekt, bo slika jasnejša, vendar bo čas snemanja krajši, ker je za snemanje potrebno več pomnilnika. Čas snemanja je odvisen tudi od pogojev snemanja, objekta in od velikosti slike.

Opombe o uporabi fotoaparata

Spreminjanje nastavitve jezika

Za nastavitve jezika na zaslonu pritisnite na tipko MENU →  (Settings) → 
(Main Settings) → [Language Setting].

Uporaba in vzdrževanje

S fotoaparatom ne ravnajte grobo, ne razstavlajte in ne spreminjajte ga, ne udarjajte po njem, pazite, da vam ne pade na tla in da nanj ne stopite. Še posebej previdni bodite z objektivom.

Funkcije, vgrajene v fotoaparata

Priročnik opisuje posamezne funkcije naprav, ki so/niso združljive s funkcijo 'TransferJet'.

Če želite preveriti ali fotoaparata podpira funkcijo 'TransferJet', si oglejte oznako na spodnjem delu fotoaparata.

Naprava, združljiva s funkcijo 'TransferJet':  (TransferJet)

Opombe o snemanju/predvajanju

- Pred snemanjem enkratnih dogodkov, opravite preizkusno snemanje in se prepričajte, da fotoaparata brezhibno deluje.
- Ta fotoaparata ni odporen ne na prah, ne na vodo.
- Pazite, da v fotoaparata ne zaide voda, ker bi s tem povzročili nepopravljivo škodo.
- Ne usmerjajte fotoaparata proti soncu ali drugi močni luči, ker bi si neozdravljivo poškodovali oči. Poleg tega bi s tem povzročili tudi nepravilno delovanje fotoaparata.
- Če se pojavi vlaga, jo odstranite pred uporabo fotoaparata.
- Ne tresite in ne tolcite po fotoaparatu. S tem bi povzročili okvaro fotoaparata in nesposobnost snemanja slik ter okvaro snemalnega medija ali poškodbo ali izgubo slikovnih podatkov.

Ne uporabljajte/puščajte fotoaparata na naslednjih mestih

- V izjemno vročih prostorih, npr. v avtomobilu, parkiranem na soncu. Ohišje fotoaparata bi se utegnilo deformirati in to bi onemogočilo pravilno delovanje.
- V neposrednem soncu ali blizu grelca. Ohišje fotoaparata bi se utegnilo deformirati in to bi onemogočilo pravilno delovanje.
- Na mestu, ki vibriira.
- V bližini mesta z močnim magnetnim poljem.
- V peščenem ali prašnem okolju.
- Pazite, da v notranjost fotoaparata ne zaide pesek. Pesek in prah utegneta fotoaparatu povzročiti nepopravljivo škodo.

Nošenje

Pazite, da se ne vsedete na stol ali kam drugam s fotoaparatom v zadnjem žepu hlač ali krila, ker bi ga utegnili poškodovati ali povzročiti nepravilno delovanje.

Objektiv Carl Zeiss

Vaš fotoaparater je opremljen s Carl Zeiss objektivom, ki lahko natančno reproducira sliko.

Objektiv za vaš fotoaparater je bil izdelan s sistemom za zagotavljanje kakovosti, ki jo potrjuje Carl Zeiss v skladu s standardi kakovosti družbe Carl Zeiss v Nemčiji.

Opombe o LCD zaslonu in objektivu

- LCD zaslon je izdelan z uporabo izredno natančne tehnologije, tako da je prek 99,99 odstotka slikovnih pik aktivnih. Kljub temu se lahko pojavijo majhne črne pike in/ali svetle pike (rdeče, zelene, modre), ki ne izginejo. Te pike se pojavijo v normalnem procesu izdelave in nimajo vpliva na posnetek.
- Ko baterija izgubi moč, se objektiv preneha premikati. Vstavite polno baterijo in ponovno vklopite fotoaparater.

Nekaj o temperaturi fotoaparata

Fotoaparater in baterija se utegneta med daljšo uporabo segreti, kar pa ne pomeni okvare.

Nekaj o zaščiti pred pregrevanjem

Pri nekaterih fotoaparatih snemanje filmov ne bo mogoče ali pa se bo fotoaparater samodejno izklopil in tako zaščitel fotoaparater. Na LCD zaslonu se pred izklopom prikaže sporočilo ali pa snemanje filmov ni mogoče.

Opomba v zvezi z avtorskimi pravicami

Televizijski programi, filmi, video posnetki in drugi posnetki so pogosto zaščiteni z avtorskimi pravicami. Nepooblaščen snemanje teh posnetkov je lahko v nasprotju s pogoji zakona o zaščiti avtorskih pravic.

Za vsebino posnetkov ni kompenzacije

Vsebine posnetkov ni mogoče kompenzirati, če snemanje ali predvajanje ni mogoče zaradi okvare fotoaparata ali snemalnega medija, itd.

Čiščenje površine naprave

Površino fotoaparata očistite z mehko krpo, rahlo navlaženo z vodo. Nato jo obrišite s suho krpo. Ne uporabljajte sledečih snovi, ker bi utegnile poškodovati površino fotoaparata:

- kemičnih izdelkov kot so razredčilo, bencin, alkohol, krp za enkratno uporabo, krem za sončenje, insekticidov, itd.

Nekaj o slikah

Slike v tem priročniku se nanašajo na model DSC-W570, razen če je navedeno drugače.

Tehnični podatki

Fotoaparat

[Sistem]

Slikovna naprava: 7,75 mm (vrste 1/2.3) barvni
CCD, osnovni barvni filter

Skupno število slikovnih točk:

prbl. 16,4 milijona slikovnih točk

Število učinkovitih slikovnih točk:

prbl. 16,1 milijona slikovnih točk

Objektiv: Carl Zeiss Vario-Tessar objektiv s
5x zoomom

f=4,5 mm do 22,5 mm (pretvorba na 35
mm: 25 do 125 mm)

F2,6 (W) – F6,3 (T)

Med snemanjem filmov (16:9): 28 mm –
140 mm

Med snemanjem filmov (4:3): 34 mm –
170 mm

SteadyShot: Optični

Nadzor časa osvetlitve: Samodejna nastavitvev
osvetlitve, Scene Selection (12 načinov)

Nastavitev razmerja beline: Samodejna,
na prostem, pri oblačnem vremenu,
fluorescentna 1/2/3, v načinu
»Incandescent«, bliskavica, One Push

Underwater White Balance (razmerje beline pod
vodo): Auto, Underwater 1/2, One Push

Interval snemanja v načinu 'Burst': prbl. 1,0 s
Format datoteke

Mirujoče slike: ustreznost z JPEG (DCF
Ver. 2.0, Exif Ver. 2.3, MPF Baseline),
združljiv z DPOF

Filmi: MPEG-4 Visual

Snemalni medij: Notranji pomnilnik (prbl. 27
MB), »Memory Stick Duo«, SD spominske
kartice

Bliskavica: doseg bliskavice (občutljivost ISO
(priporočljiv indeks osvetlitve) nastavljen na
AUTO):

Prbl. 0,2 m do 3,7 m (W) / prbl. 1,0 do
1,5 m (T)

Vhodni in izhodni priključki

Večnamenski priključek: Vrsta 3a (Type3a)
(AV-izhod (SD/HD Component)/USB/
DC vhod):

Video izhod

Avdio izhod (mono)

USB komunikacija

USB komunikacija: Hi-Speed USB (USB 2.0)

LCD zaslon

LCD plošča

DSC-W570: 6,7 cm (tip 2,7) TFT pogon

DSC-W580: 7,5 cm (tip 3,0) TFT pogon

Skupno število točk: 230 400 (960 x 240) točk

Napajanje, splošno

Napajanje: Akumulatorska baterija NP-BN1,
3,6 V, omrežni napajalnik AC-LS5 (ni
priložen), 4,2 V

Poraba (med snemanjem): 1,1 W

Delovna temperatura: 0°C do 40 °C

Temperatura skladiščenja: -20 °C do 60 °C

Mere:

DSC-W570: 91,0 x 51,5 x 19,1 mm (Š/V/G,
brez izstopajočih delov)

DSC-W580: 94,0 x 56,0 x 19,1 mm (Š/V/G,
brez izstopajočih delov)

Masa (vključno z baterijo NP-BN1, spominsko
ploščico):

DSC-W570: Prbl. 116 g

DSC-W580: Prbl. 127 g

Mikrofon: mono

Zvočnik: mono

Exif Print: združljiv

PRINT Image Matching III: združljiv

PictBridge: združljiv

Polnilnik za baterijo BC-CSN/ BC-CSNB

Zahteve napajanja: AC 100 do 240 V, 50/60
Hz, 2 W

Izhodna napetost: DC 4,2 V, 0,25 A

Delovna temperatura: 0°C do 40 °C

Temperatura skladiščenja: -20 °C do +60 °C

Mere: prbl. 55 x 24 x 83 mm (Š/V/G)

Masa: prbl. 55 g

Akumulatorska baterija NP- BN1

Baterija: Litij-ionska

Maksimalna napetost: DC 4,2 V

Nominalna napetost: DC 3,6 V

Maksimalna napetost polnjenja: DC 4,2 V

Maksimalni tok polnjenja: 0,9 A

Zmogljivost: običajna: 2,3 Wh (630 mAh)

Minimalna: 2,2 Wh (600 mAh)

Oblika in tehnični podatki se lahko spremenijo
brez predhodnega obvestila.

Blagovne znamke

- Naslednje oznake so blagovne znamke korporacije Sony:
- **Cyber-shot**, "Cyber-shot," "Memory Stick PRO Duo," "Memory Stick PRO-HG Duo," "Memory Stick Duo", TransferJet in the TransferJet logo
- Windows je registrirana blagovna znamka korporacije Microsoft v ZDA in drugih državah.
- Macintosh je registrirana blagovna znamka podjetja Apple, Inc.
- SDXC in logotip za SDHC sta blagovni znamki 3D-3C, LLC.
- Vsi drugi omenjeni proizvajalci se lahko blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke povezanih podjetij.
- Poleg tega »™« in ® v teh navodilih nista povsod navedena.

<http://www.sony.net/>

SONY®

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation

SL



Oddaja stare električne in elektronske opreme (veljavno v Evropski uniji in ostalih evropskih državah s sistemom ločenega zbiranja odpadkov)

Če se na izdelku ali na njegovi embalaži nahaja ta simbol, to pomeni, da z izdelkom ne smete ravnati enako kot z drugimi gospodinjstvi odpadki. Morate ga oddati na ustrezno zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. S pravilno oddajo tega izdelka boste pomagali preprečiti negativne posledice za okolje in zdravje ljudi, do katerih bi prišlo v primeru neustreznega ravnanja ob odstranitvi tega izdelka. Recikliranje materiala bo pripomoglo k ohranjanju naravnih virov. Podrobnejše informacije o recikliranju tega izdelka lahko dobite pri lokalni mestni upravi, službi za oddajanje gospodinjstvi odpadkov ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili. Odpadno električno in elektronsko opremo lahko oddate brezplačno tudi distributerju neposredno ob dobavi električne oz. elektronske opreme.